Brief Remarks at Various Locations

Mike Mansfield 1903-2001

Follow this and additional works at: https://scholarworks.umt.edu/mansfield_speeches

Let us know how access to this document benefits you.

Recommended Citation
https://scholarworks.umt.edu/mansfield_speeches/1542

This Speech is brought to you for free and open access by the Mike Mansfield Papers at ScholarWorks at University of Montana. It has been accepted for inclusion in Mike Mansfield Speeches, Statements and Interviews by an authorized administrator of ScholarWorks at University of Montana. For more information, please contact scholarworks@mso.umt.edu.
AMBASSADOR’S REMARKS AT
EMBASSY’S INDEPENDENCE DAY PARTY
July 5, 1981

Ladies and Gentlemen:

I would like to welcome all of you to this year’s Independence Day party.

This year, we celebrate the two hundred fifth anniversary of the signing of our Declaration of Independence. Two centuries ago, the founders of the United States did more than declare that we were free of outside control. In the Declaration of Independence, they also laid down principles and ideals that we still follow today. For the first time, people formed a government which truly drew its authority from those who were governed, and which declared that the government had the duty to protect its citizens from arbitrary rule and unreasonable limitations on individual freedom.

Over the years, other nations have adopted the ideals of the founders of the United States, and have blended those ideals with their own national traditions for the betterment of their citizens.

Japan is one of the most important of these countries. It offers its people a broad range of personal freedom and opportunity. This combination of freedom and opportunity, when matched with the enormous energy of
THE JAPANESE PEOPLE, HAS PRODUCED POLITICAL STABILITY
AND ECONOMIC PROSPERITY THAT ARE CLEAR PROOF THAT JAPAN
SHARES MOST FUNDAMENTAL ATTITUDES AND IDEALS WITH THE
UNITED STATES.

I WANT TO TAKE THIS OPPORTUNITY TO THANK ALL
OF YOU FOR THE EXTRAORDINARY EFFORTS THAT YOU HAVE
PUT FORTH IN THE PAST YEAR. THE QUALITY OF YOUR
WORK AND YOUR DEDICATION TO DUTY HAVE HAD A GREAT
AND CONTINUING EFFECT ON JAPANESE-AMERICAN RELATIONS.
I KNOW YOU WILL CONTINUE EMBASSY TOKYO’S TRADITIONAL
STANDARD OF EXCELLENCE IN THE YEAR AHEAD.

IN CLOSING, I WANT TO MAKE SPECIAL MENTION OF
THE MEN AND WOMEN OF THE EMPLOYEES WELFARE ASSOCIATION,
AOI-KAI AND THE EMBASSY COMMUNITY LIAISON OFFICE WHO
DEDICATE THEMSELVES IN SO MANY WAYS TO IMPROVING LIFE
IN THE EMBASSY FAMILY.

THANK YOU ALL.
REMARKS AT TOKYO AMERICAN CLUB, JULY 5, 1981

Today we gather to celebrate the two hundred fifth anniversary of American independence. In doing so, we pause to remember the extraordinary group of men who met in Philadelphia to incorporate in the Declaration of Independence principles and ideals that are still vital to us today. These men did more than simply declare that they were removing themselves from colonial sovereignty and establishing a new nation.

Their revolutionary ideas of life, liberty and the pursuit of happiness which they professed, serve not only as the basis for the American government but also as a beacon for people in every part of the world.

Though the original founders of the United States were European, over the years the population of the United States has been broadened and strengthened by immigration from across the Pacific as well. This immigration, meeting the westward thrust of the American frontier, gave a new orientation to the United States, a trans-Pacific orientation which has never been stronger than it is now.

I am certain that in the years ahead, America's Pacific orientation, with Japan as its most important partner and ally in Asia, will continue to be strengthened.

Out of that 600,000 emigrants we have three
U.S. Senators in a Senate representing 330,000,000 people.
They are strong, distinguished & have shown all men of distinction, integrity & dedication.
THE DOUBTS OF A FEW YEARS AGO, EXPRESSED IN WORRIES ABOUT AN AMERICAN WITHDRAWAL FROM ASIA HAVE BEEN CALMED AS THE AMERICAN PEOPLE HAVE SHOWN A NEW CONFIDENCE IN FACING THE CHALLENGES THAT CONFRONT US IN THE 1980’S. IT IS IN THAT SPIRIT OF CONFIDENCE THAT WE CELEBRATE INDEPENDENCE DAY TODAY - IN THE CAPITAL OF THE NATION WITH WHICH WE HAVE THE MOST IMPORTANT AND SIGNIFICANT BILATERAL RELATIONSHIP IN THE WORLD - BAR NONE.

MAY OUR TWO SOVEREIGN COUNTRIES EVER PROSPER, OUR FRIENDSHIP BECOME EVER CLOSER AND OUR PARTNERSHIP, EVER STRONGER.
I am delighted to be at this 5th Shimoda Conference, to be with old friends of the American Press, Academic and Business communities — to be with their counterparts from Japan, and, especially, to be with my friends from the Japanese Diet and the U.S. Congress.

It is an all too rare privilege to once again renew friendships, both with old friends and their wives — with men with whom I served in the U.S. Congress for many years. If I refer to Bill Brock/Bill Hungler, Tom Foley, Jim Jones, John Pickle, Barlow Conable, Sam Stratton, John Denson, Jim Good, their wives, and Miss "Hutch" Brock.

Some of the members of Congress have been modest in expressing their views, but all of them are reasonable men. Men with open minds, all of whom are reasonably, but not foolishly, free trade. Men who are aware of what the realities of domestic politics are — as are their counterparts in the Japanese Diet. They are men who
I am very interested in bettering +

To: Participants

From: Shimoda Memarandum

Subject: Parliamentary Night

We have a speech by Speaker Ohsumi after dinner tonight which

will be followed by a discussion. The discussion will be initiated

with brief presentations by Mr. Shintaro Abe, Chairman of the Parlia-

mentary Research Council of the LDP, and Mr. Sanji Noto, Director of

the Policy Board of the JSP. For this occasion we have invited

to the conference some of our friends in the Japanese Diet who have been

active participants in the U.S.-Japan Parliamentary Exchange Program

(another joint project between the Japan Society and the Japan Center

for International Exchange). A list of those Diet members who will

be our guests tonight is attached. They will join us beginning at

dinner. We hope that this Parliamentary Night will further stimulate

the parliamentary exchange program. Your cooperation in making this

Parliamentary Night a success will be greatly appreciated.

As indicated in the program, the dinner is hosted by the Ministry

of Foreign Affairs. Mr. Kazuo Aichi, Parliamentary Vice Minister of

the Ministry of Foreign Affairs and Mrs. Aichi will greet you at the

entrance to the restaurant.

I

it should be

Ambassador

Bill Brock

Bill Freyd

Tom Foley

Jim Jones

Jake Pickle
AMBASSADOR'S WELCOME AT
FRIENDSHIP FORCE BREAKFAST, SEPTEMBER 7, 1981

Mr. President, Mrs. Carter, Honorary Chairman Nagano, Chairman Ishida, Dr. Smith, distinguished guests and friends.

I am delighted to have this opportunity to join with you this morning, and I am happy to see so many old friends.

I use the word "friends", because that is what the Friendship Force has been all about -- building friendships between nations on a people-to-people basis.

Governmental and institutional ties between nations, of course, are very important. However, the glue which cements these ties and brings them to life are the personal relationships which exist between individuals.

I remember well the visit to Japan last year of the delegation from my home state of Montana and the wonderful success that the Montana Friendship Force enjoyed. I can't count the number of letters which I received telling me of the lasting friendships which were formed at that time.

I applaud the work of the Friendship Force and its efforts to build these personal ties which sustain and nourish the exchange between our two peoples.
IN THIS SPIRIT, LET ME SIMPLY OFFER MY SINCERE "WELCOME!"
TO ALL OF YOU WHO HAVE BEEN SO KIND TO COME HERE THIS MORNING.

THANK YOU VERY MUCH.
You can make a difference.

The Friendship Force
BREAKFAST WITH PRESIDENT JIMMY CARTER & MRS. CARTER
September 7, 1981

PROGRAM

Opening
Mike Masayoshi Yamano, Master of Ceremony
National Director, The Friendship Force of Japan

Introduction of Head Table
Mike Masayoshi Yamano

Invocation
Rev. James K. Sasaki, PhD.
Aoyama Gakuin University, Head Chaplain

Welcome Message
Honorable Mike Mansfield, Ambassador
The United States of America

—Breakfast—

Mr. Shigeo Nagano, President
Japan Chamber of Commerce & Industry
Honorary Chairman, The Friendship Force of Japan

Dr. Wayne Smith, President
The Friendship Force

Mrs. Rosalynn Carter
Honorary Chairperson, The Friendship Force

President Jimmy Carter

Presentation
Mr. Iwao Kodaira, Toyota Motors
Dr. Nobuhara Fukuhara, Shiseido & Co.

Program Assisted by
Mr. Masao Kunihiro, Nihon Television Broadcasting Corp.
Pastor Akira Yamaji, Seventh-day Adventist Church
The Voice of Prophecy, Director-Speaker
President Jimmy Carter and Mrs. Rosalynn Carter

Hon. Kazuo Aichi
愛知 和 男
Vice-Minister of Foreign Affairs
外務政務次官

Hon. Masanori Ando
蓮 隆 正
Member of City Council
会議員

Mr. Hiroshi Anzai
安 酉 宏
Chairman, Tokyo Gas Co.
東京ガス会長

Hon. & Mrs. Yoshio Aoki
吉尾 義 男
Mayor, City of Shimoda
下田市長

Hon. Hajime Fukuda
福田 一
House of Speaker
衆議院議長

Dr. & Mrs. Nobukazu Fukuhara
福原 信 和
Chairman, Shiseido Co.
資生堂社長

Mr. & Mrs. John W. Georgas
ジョン ジョージアス
Pres., Coca-Cola of Japan
日本コカコーラ社長

Mr. Noboru Goto
五 島 昇
Chairman, Tokyo Kyuko Corp.
( Tokyo Railroads)
東京都急行会長

Mr. Gaishi Hiraiwa
平 岩 外 四
Pres., Tokyo Denryoku
(Tokyo Electric Corp.)
東京電力社長

Mr. Ichiro Ikeda
池田 一 郎
Pres., Nippon Travel Agency Co., Ltd.
日本旅行社長

Mr. Rokuro Ishikawa
石川 六 郎
Pres., Kashima Construction Co.
鹿島建設社長

Dr. Kim Lyun Joon
金 文 鈞
Pres., Hanyang University

Mr. Kenichi Kawasaki
川 崎 惠 一
Managing Director, Dentsu Corp.
電通常務取締役

Vice-Minister of Foreign Affairs
外務政務次官

Plains, Georgia

September 7, 1981

2-1-2-31, Nagata-cho
Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

11, Kami-myoin-cho
Iwaki-shi, Fukushima-ken, Japan

2-16-25, Ebara
Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

Shimoda-shi
Shizuoka-ken, Japan

2-10-11, Taira-cho
Meguro-ku, Tokyo, Japan

2-18-5, Minami-Senzoku
Ota-ku, Tokyo, Japan

4-6-3, Shibuya
Shibuya-ku, Tokyo, Japan

3-8-27, Kami-Node
Setagaya-ku, Tokyo, Japan

1-1-3, Uchisaiwai-cho
Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Shinbashi-Ekimae Bldg., No. 3
20-15-2, Shinbashi, Minato-ku
Tokyo, Japan

1-2-7, Moto-Akasaka
Minato-ku, Tokyo, Japan

Seoul, Korea

1-11, Tsukiji, Chuo-ku
Tokyo, Japan
**Friends of Friendship Force**

Mr. Iwao Kodaira
小平泰雄
Pres., Toyota Shin-Tokyo Calora, Corp.
3-13-3, Denenchofu Ota-ku, Tokyo, Japan

Mr. Ryuichi Kondo
近藤隆一
Former Vice-Governor of Tokyo
2-22, Asahigaoka Nerima-ku, Tokyo, Japan

Mr. Masao Kunihiro
国弘正雄
Nihon Television Broadcasting Corp. News Commentator
7, 6 Bancho, Chiyoda-ku Tokyo, Japan

Mr. Fukusaburo Maeda
前田福三郎
Pres., Tokyo Tower Inc.
4-2-8, Shibakoen Minato-ku, Tokyo, Japan

Mr. Tomio Maeda
前田富夫
Vice-Pres., Kansai Broadcasting Corp.
17-5, Nishi-Tenma 6-chome Kita-u, Osaka, Japan

Hon. Mike Mansfield
マイク マンスフィールド
Ambassador
American Embassy
1-10-5, Akasaka, Minato-ku Tokyo, Japan

Mr. Michael Merlini
マイケル メリーニ
Pan American Airways, Inc. Far East General Manager
Kokusai Bldg.
1-1-3, Marunouchi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Mr. Yohei Mimura
三村庸平
President, Mitsubishi Corp.
2-6-3, Marunouchi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Mr. Shuzo Muramoto
村本周三
Pres., The Dai-Ichi Kangyo Bank
1-1-5, Uchisaiwai-cho Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Mr. Shigeo Nagano
永野重雄
Chairman, Japan Chamber of Commerce and Industry
3-2-2, Marunouchi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Chairman, Japan Chamber of Commerce and Industry Honorary Chairman, The Friendship Force of Japan

Mr. Masatake Nakano
中野正健
The Sumitomo Bank
24-1, 3-chome, Shinjuku-ku Tokyo, Japan

Mr. Seiichi Noda
野田精一
Pres., Roku-Roku Sangyo Corp.
4-23-5, Takenawa Minato-ku, Tokyo, Japan

Mr. Yoshiki Ohnuki
大竹美喜
Vice-Pres., American Family Assurance Co.
2-1-1, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

Mr. Yohei Mimura
三村庸平
President, Mitsubishi Corp.
2-6-3, Marunouchi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Mr. Shuzo Muramoto
村本周三
Pres., The Dai-Ichi Kangyo Bank
1-1-5, Uchisaiwai-cho Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Mr. Shigeo Nagano
永野重雄
Chairman, Japan Chamber of Commerce and Industry Honorary Chairman, The Friendship Force of Japan
3-2-2, Marunouchi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Mr. Masatake Nakano
中野正健
The Sumitomo Bank
24-1, 3-chome, Shinjuku-ku Tokyo, Japan

Mr. Seiichi Noda
野田精一
Pres., Roku-Roku Sangyo Corp.
4-23-5, Takenawa Minato-ku, Tokyo, Japan

Mr. Yoshiki Ohnuki
大竹美喜
Vice-Pres., American Family Assurance Co.
2-1-1, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Friends of Friendship Force

Mr. Yoshio Ono
大野良雄
Managing Director
Shiseido Co.
5-5-7, Ginza
Chuo-ku, Tokyo, Japan

Mr. & Mrs. Jun Onuma
大沼淳
Pres., Bunka University
3-22-1, Yoyogi,
Shibuya-ku, Tokyo, Japan

Dr. Kinjiro Ooki
大木金次郎
Pres., Aoyama Gakuin University
3-49-12, Izumi
Suginami-ku, Tokyo, Japan

Dr. James K. Sasaki
ジェイムス佐々木
Aoyama Gakuin University
5-47-11, Jingumae
Shibuya-ku, Tokyo, Japan

Hon. Yoshitake Sasaki
佐々木義武
Member of Diet
Chairman, Japan Energy Commission
10-41-3, Ogikubo
Suginami-ku, Tokyo, Japan

Dr. Wayne Smith
ウエインスミス
Pres., The Friendship Force
575 So. Omni International
Atlanta, Georgia 30303

Mr. & Mrs. Joe Tanaka
田中慎
Vice-Pres.,
The Friendship Force of Japan
1-10-38, Kami-osaki,
Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

Hon. Kakuei Tanaka
田中角荣
Former Prime Minister
1-19-12, Mejiro-dai
Bunkyo-ku, Tokyo, Japan

Hon. & Mrs. Nobuhiko Ushiba
牛場信彦
Former Ambassador and
Ministry of Economic
Room M-202, Hotel Okura
Minato-ku, Tokyo, Japan

Miss Chiharu Yamada
山田千春
University Student
c/o Mayor’s Office
Shimoda-shi, Shizuoka-ken
Japan

Hon. Hisanari Yamada
山田久就
Former Member of Diet
3-12-4, Minami-Ogikubo
Suginami-ku, Tokyo, Japan

Pastor Akira Yamaji
山地明
Seventh-day Adventist Church
3-17-3, Amanuma
Suginami-ku, Tokyo, Japan

Mr. Jiichi Yamano
山野治一
Pres., Yamano Gakuin
1-6, Okubo 1-chome
Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Mr. & Mrs. Mike Yamano
山野正義

Mr. Daisuke Yamauchi
山内大介

Honorable Mention

Mr. Haruo Yoneda
Mr. Ryuki Kasugai
Mr. Toshiyuki Sato
Mr. Yutaka Furuta
Mr. Kaoru Haruna

National Director,
The Friendship Force of Japan
Pres., Yamano Beauty College

Pres., Mainichi Shinbun Sha

Dentsu Corp.
Dentsu Corp.
Dentsu Corp.
Dentsu Corp.
The Friendship Force of Japan

3-4-8, Ginza
Chuo-ku, Tokyo, Japan

1-1-1, Hitotsubashi
Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Tokyo, Japan
Tokyo, Japan
Tokyo, Japan
Tokyo, Japan
Tokyo, Japan
Special Friend of Friendship Force

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Organization</th>
<th>Address</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Toshio Inoue</td>
<td>Sankei Shinbun</td>
<td>1-7-2, Ote-machi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Makiko Ishikawa</td>
<td>Nihon Television Corp.</td>
<td>14, 2-bancho Minato-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Yoshio Kawashima</td>
<td>Sankei Shinbun</td>
<td>1-7-2, Ote-machi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kazuo Koga</td>
<td>Yukan Fuji</td>
<td>1-7-2, Ote-machi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Hiroshi Kondo</td>
<td>Yomiuri News</td>
<td>1-7-2, Ote-machi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Shoichiro Makita</td>
<td>Nihon Keizai Shinbun</td>
<td>1-7-1, Ote-machi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Masahiko Motoki</td>
<td>Shukan Gendai</td>
<td>1-9-5, Ote-machi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Keizo Nakamura</td>
<td>Mainichi Shinbun</td>
<td>11-17-5, Higashi-Nakano Nakano-ku, Tokyo, Japan Mezon Okada 401</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kin Nakamura</td>
<td>Mainichi Shinbun and TBS News Caster</td>
<td>1-1-1, Hitotsubashi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Kazuhiko Nakura</td>
<td>Yomiuri Shinbun</td>
<td>1-7-1, Ote-machi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Takeshi Tabuchi</td>
<td>Tokyo Broadcasting Corp.</td>
<td>1-7-1, Ote-machi Chiyoda-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Misuzu Tamaru</td>
<td>Fuji Broadcasting Corp.</td>
<td>5-chome, Akasaka Minato-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>14, 2-bancho Minato-ku, Tokyo, Japan</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ザ・フレンドシップ フォース オブ ジャパン
東京都中央区銀座3-4-8 山野ビル
電話 03（564）0249
AMBASSADOR MANSFIELD,

For 3:00 p.m. meeting in auditorium with all Japanese nationals, Wednesday, September 16th.

LADIES & GENTLEMEN,

We are fortunate to have with us today Ambassador Joan Clark, Director General of the Foreign Service, as well as Director of Personnel for the State Department.

Ambassador Clark has been with the department for over 35 years. She has been the recipient of many awards throughout her career and was appointed Ambassador to Malta in 1979.

As Director General she is vitally interested in personnel problems in our posts throughout the world. We are happy that on her first visit outside the United States since becoming Director General, she chose Tokyo as her first stop. I happen to agree with her good judgment, that this is our most important post and you are our most important people.

Ladies and gentlemen, Ambassador Clark.

We are very fortunate to be associated with you.
Ambassador Mansfield's Remarks for the Awards Ceremony on September 24, 1981

One of my more pleasant duties as Ambassador is when we periodically come together to recognize extraordinary performance and lengthy, dedicated, and loyal service by members of the Mission staff in the execution of their duties and responsibilities.

Many of you have already heard me express my very high regard and appreciation for the manner in which this Mission performs. I think no Embassy anywhere does better. The contribution made by each and every member of this staff is an essential part of the success of the overall Mission.

Today, it is my pleasure once again to present awards to a number of Mission employees whose performance merits special recognition.

The first award is a Meritorious Honor Award. Mr. Shinsuke Asano in the Science and Technology Section is being given the award “For his exemplary accomplishments in the reporting on Science and Technology policy developments in Japan, and for his 20 years of devoted and skilled service to the United States in both ‘Administrative and substantive capacities.”

My warmest congratulations on your fine accomplishments.

(Pause for picture)
Our next Meritorious Honor Award is being granted to Mr. Hisashi Honda, of the General Services Branch, "In recognition of his sustained superior performance and dedication to duty, at times under adverse conditions, and his performance in the establishment of the White House Communications Agency's communication system during the July 9-10, 1980, Presidential Visit."

Congratulations for a job well done.

(Pause for picture)

The next award, a Cash Award, is being given to Mr. Wataru Ishikawa, with the Federal Aviation Agency, "For superior performance in coordinating the work activities of over 15 top FAA executives from December 1980 thru February 1981. This activity was well beyond his normal work requirements but was essential to the satisfactory conclusion of the FAA mission of aviation promotion and regulation."

Congratulations. It gives me great pleasure to present you with this award.

(Pause for picture)

The next Cash Award is being granted for a Special Act to Mr. Yukiyoshi Matsumoto, in the General Services Transportation Unit, "In recognition of superior initiative and achievement in negotiating a special ocean cargo rate
FOR THE PRIVATE SHIPMENT OF PERSONAL VEHICLES WHICH HAS
SIGNIFICANTLY CONTRIBUTED TO THE WELFARE AND MORALE OF THE
AMERICAN EMPLOYEES OF THE MISSION."

As a token of our appreciation, I am pleased to present
you with this award. My heartiest congratulations.

(PAUSE FOR PICTURE)

Mr. Shiro Matsuyama, in the General Services Procurement
Office, is the recipient of the next Cash Award "For superior
performance in coordinating the removal and temporary rehousing
of our 100 Embassy families in connection with the Mitsui Project,
which contributed immensely to minimizing the disruption, waste
of manhours and funds, as well as personal frustration usually
inherent in such a mass move in a limited framework of time."

Congratulations for a job well done.

(PAUSE FOR PICTURE)

The next award is another Cash Award for a Special Act,
Miss Keiko Oyama, in the Budget & Management Payroll, "In
recognition of your extraordinary efforts in the successful
conversion of the time and attendance reporting system in
Japan from cards to telegraphic transfer, with a zero percent
error rate achieved by the second 'live' payroll run," it is
my pleasure to present you with this award as a token of our
appreciation on your fine achievement. Congratulations.

(PAUSE FOR PICTURE)
The next Cash Award, for superior performance by Miss Hisako Shinohara, Budget and Management Office, is being presented "For sustained superior performance in all aspects of secretarial work, including maintenance of files and resource material, for the Budget & Management Office."

My congratulations on this formal recognition of your excellent work.

(Pause for picture)

The next award is a group Cash Award to Mr. Denji Hamada, Mr. Hirotsugu Honda, Mr. Toshikazu Iwata and Mr. Etsu Kawamoto of the General Services Property Unit. This award is being given "In recognition of superior performance and achievement, in connection with the relocation of 119 families from the Mitsui Compound to homes scattered across metropolitan Tokyo, that resulted in substantial dollar savings to the United States Government and significantly contributed to the welfare of American families of the Mission."

It is indeed gratifying to be able to recognize you all for such outstanding work. Congratulations.

(Pause for picture)
The next award, a Meritorious Service Increase, is being presented to Mr. Toshiaki Okubo, Department of Energy, "In recognition of the sustained, high level of effectiveness which has characterized his overall performance, substantially exceeding the normal requirements of his position."

Congratulations. I commend you on your fine performance.

(PAUSE FOR PICTURE)

We move now to the Length of Service Awards. Thirty-two employees are being recognized today for length of service, totaling 720 years. 720 is a lot of experience and expertise but actually it is only a small percentage when you consider the total length of service of our entire staff. We will start with those who have served 10 years:

(Mr. Clark will call the names and hand you the certificates for presentation)

FYI: A picture will be taken after each presentation.

Again, congratulations to each and every person who received an award today, and thank you all for coming to help me in honoring our colleagues.

Will the award recipients please come forward now for a group picture.
MR. BAN, LADIES AND GENTLEMEN!

IT IS A PLEASURE FOR MRS. MANSFIELD AND ME TO BE WITH YOU HERE THIS MORNING TO COMMEMORATE THE 20TH ANNIVERSARY OF THE FOUNDING OF DENTSU PR CENTER LTD., JAPAN'S LARGEST PUBLIC RELATIONS FIRM.

DENTSU PR'S CONTINUING SUCCESS IS A TESTAMENT TO ITS REMARKABLE CREATIVITY AND THE EXTENT TO WHICH IT ASSISTS ITS CLIENTS, BOTH AMERICAN AND JAPANESE. I KNOW THAT DENTSU PR OFTEN USES AMERICAN MUSICAL GROUPS AND PERFORMERS TO PROMOTE AMERICAN PRODUCTS THROUGHOUT JAPAN, AND IN THIS WAY HAS ENHANCED CULTURAL AS WELL AS COMMERCIAL TIES BETWEEN JAPAN AND THE UNITED STATES.

I WOULD ALSO LIKE TO CONGRATULATE DENTSU INC., DENTSU PR'S AFFILIATE WHICH IS THE LARGEST ADVERTISING AGENCY IN THE WORLD, ON THE AGREEMENT THAT IT RECENTLY CONCLUDED WITH YOUNG & RUBICAM, AMERICA'S LARGEST ADVERTISING AGENCY. I UNDERSTAND THAT IN OCTOBER OF THIS YEAR THEY WILL START A JOINT VENTURE WHICH WILL BE ACTIVE NOT ONLY IN JAPAN BUT THROUGHOUT THE WORLD — ANOTHER EXAMPLE OF U.S.-JAPAN COOPERATION IN THE MOST IMPORTANT BILATERAL RELATIONSHIP IN THE WORLD — BAR NONE.

BEST WISHES FOR THE CONTINUED SUCCESS OF BOTH DENTSU AND DENTSU PR CENTER!
電通ビーアール・センター創立二十周年

（一九八一年九月二十五日、帝国ホテル）

記念レセプションにおける

中本 十周年記念日を告げ、ご来席の皆様に

伴社長をはじめ、ご来席の皆様に

本日、日本最大の広告会社、電通ビーアール・センターの創立二

十周年記念日をお祝いするこの席にお招きいただきましたことは、

私ども夫妻の心から喜びとするところであります。

電通ビーアール・センターが引き続き成功を収めてこられました

ことは、貴センターが日米両国間の広告主のために、すばらしい創造

力を発揮して、立派な仕事をしてこられたことに、何よりの証左で

あります。私は、貴センターが日本全国でアメリカ製品の販売を促

進するためにアメリカのミュージカル・グループやタレントをしば

しば用いたり、そうすることで、日米両国間の商業上のきずなだけ

でなく、文化上のごきざなが強めてこられたことを存じています。

私はず、電通ビーアール・センターがこのほど、アメリカ最大の広告代理店「ヤン

グ・アンド・ルピカム」と協定を結ばれたことにも、お祝いを申し

上げたいと存じます。この十月、両社は、日本だけでなく世界中で

活動する合弁事業を始めることになっている、とうかっておりま

す。

電通と電通ビーアール・センター両社の引き続いてのご繁栄を心

から祈っているものであります。
REMARKS BY AMBASSADOR MIKE MANSFIELD
JAPAN - AMERICA FRIENDSHIP NIGHT
OKURA HOTEL, SEPTEMBER 28, 1981

Mrs. Mansfield and I are very happy to welcome all of you here tonight to the Japan - America Friendship Night Party. We're delighted that so many of you could join here to celebrate, in a way, the friendship between our two countries.

Since so many of the 550 people who work in our Embassy are here tonight, I'd like to take this opportunity to make one observation: In my opinion, our Embassy in Tokyo is the finest American Embassy anywhere in the world; and it's staffed by the most capable people -- Japanese and American alike. It's also the best run -- MOST of the time. (Frank, was that good enough?)

It's important for us to sit back every once in a while, and realize that the ties which join us together are not just governmental or institutional. Over and above that are the personal ties -- the many friendships we have all made -- which give life to the relationship between our two countries.

I have said this many times, but it bears repeating, particularly on an occasion such as tonight: The relationship between the United States and Japan is the single most important bilateral relationship in the world -- bar none! All of us have a role to play in this relationship, and I am sure we all share
THE SAME HOPE -- THAT THIS RELATIONSHIP BETWEEN AMERICA AND JAPAN WILL CONTINUE TO GROW AND PROSPER TO THE MUTUAL BENEFIT OF OUR TWO COUNTRIES AND OUR TWO PEOPLES.

THANK YOU ALL VERY MUCH FOR COMING.